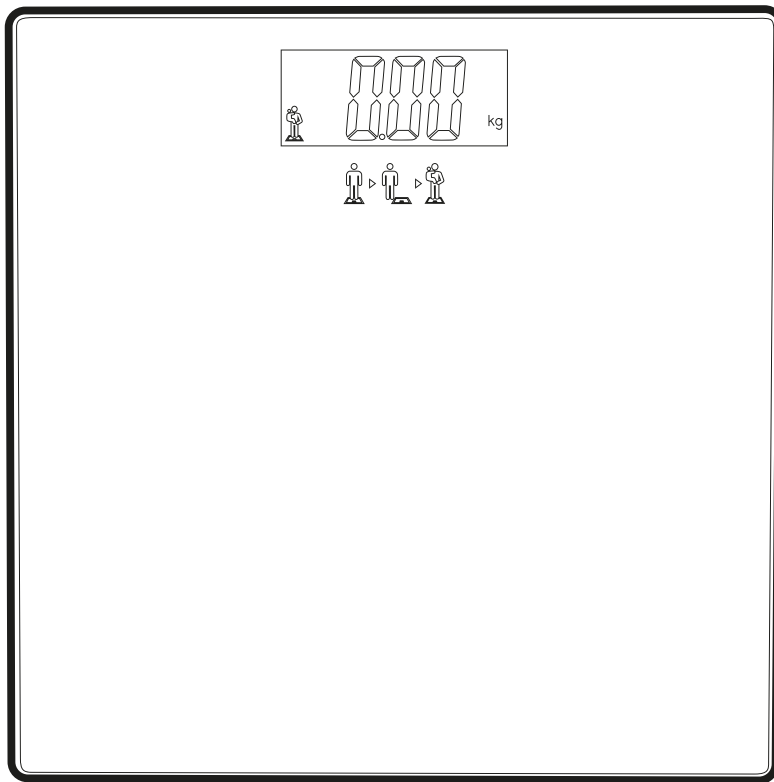


User manual

Add & weigh scale



UK ONLY To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.



SALTER
1760

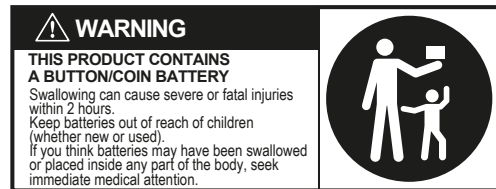
SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN

- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 1 x CR2032 battery. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.



WARNING: If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

CAUTION: Vigilance must be maintained with 'flat' or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Coughing, gagging or drooling
- Appear to have a stomach upset or virus
- Vomiting
- Pointing to their throat or stomach
- Pain in their abdomen, chest or throat
- Tiredness and lethargy
- Be quieter or more clingy than usual
- Loss or reduction of appetite
- Refusal or inability to eat solid foods

These sorts of symptoms may fluctuate.

A specific symptom of button or coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. Seek immediate medical attention if this occurs.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid. Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the underside of the scale. Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use. Check that the battery is inserted following the correct polarity. Close the battery compartment and tighten the battery compartment screw. Position the scale on a firm flat surface.

Changing the units

STEP 1: Press the centre of the glass platform to turn on the scale with your foot.
STEP 2: Select kg, st or lb weight mode using the switch on the underside of the scale. The scale will then turn off.

Setting the scale to zero

STEP 1: Press the centre of the glass platform with your foot and make sure no weight is on the scale. '0.00' will be displayed.
STEP 2: The scale will switch off and is now ready for use.



NOTE: The zero-setting process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

Using the scale

STEP 1: Step onto the glass platform and stand still. [1] and the weight reading will be displayed.
STEP 2: Step off the glass platform. The weight reading will continue to be displayed for approx. 10 seconds, then the display will reset to '0.00' and [1] will flash for approx. 30 seconds.
STEP 3: Pick up the additional weight (child/pet/luggage etc.) and step back onto the glass platform. The additional weight will be displayed.
STEP 4: Step off the glass platform. The additional weight reading will continue to be displayed for approx. 10 seconds, then the scale will turn off.



NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results. To weigh a single weight twice without an additional weight, the scale needs to switch off between each use. If the scale isn't switched off, a zero reading and [1] will be displayed when stepping on the glass platform; this indicates that the scale is in additional weight mode.



CAUTION: When using the scale to read a single weight reading, the max capacity of the scale is 180 kg. When using the add and weigh mode the max capacity of the scale is 40 kg. The initial and additional weight together have a max capacity of 180 kg.

Frequently asked questions

Is it possible to take more than one weight reading using the scale?

Yes. To weigh a single weight twice without an additional weight, the scale needs to cycle through steps 2-4 and switch off before the second weight reading can be taken.

Why does the scale display '0.00' when stepping back on shortly after taking a weight reading?

After reading the initial weight, the scale will enter additional weight mode; in this mode, the initial weight is ignored. To double check the initial weight reading, wait approx. 30 seconds until the scale has switched off between readings.

Why does the scale say 0-Ld when trying to weigh children or luggage?

In additional weight mode, the maximum weight is 40 kg. If the scale displays 0-Ld then the maximum weight has been exceeded. If this is the case, the additional weight should be weighed independently.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:

Check the battery is fitted correctly.
Check that the correct unit/weight mode is selected.
Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.
Repeat the zero-setting process before each use or if the scale is moved.

Warning indicators

Lo – Replace the battery.

0-Ld – Weight exceeds maximum capacity.

Err – Unstable weight. Stand still.

Specifications

Product code: SA00300

Display: LCD

Battery: 1 x 3 V CR2032 coin battery (included)

Units: kg/st/lb

Max. capacity: 180 kg (single weight only), 40 kg (additional weight only), 180 kg (initial weight and additional)

To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- Ce produit est fourni avec 1 pile CR2032. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.



AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON
L'ingestion peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, dans les 2 heures. Tenez les piles (nouvelles ou usagées) hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou se trouver dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.



ATTENTION : il est essentiel d'être vigilant avec les piles boutons ou « **plates** » de recharge à la maison et avec les produits qui en contiennent.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants:

- Toux, suffocation ou salivation
- Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus
- Vomissements
- L'enfant montre sa gorge ou son ventre
- Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
- Fatigue et léthargie
- L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
- Perte ou réduction de l'appétit
- Refus ou incapacité de manger des aliments solides

Ce genre de symptômes peut varier.

Le fait de vomir du sang frais (rouge vif) constitue un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Consultez immédiatement un médecin si cela se produit.

Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.

N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à pile situé sous la balance. Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à pile avant utilisation (le cas échéant). Assurez-vous que la pile est insérée en respectant la polarité.

Fermez le compartiment à pile et serrez la vis du compartiment à pile.

Placez la balance sur une surface plane et stable.

Changement d'unités

ÉTAPE 1 : appuyez au centre du plateau en verre avec votre pied pour allumer la balance.

ÉTAPE 2 : sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb, à l'aide du bouton situé sous la balance. La balance s'éteint.

Réglage de la balance sur zéro

ÉTAPE 1 : appuyez au centre du plateau en verre avec votre pied et assurez-vous qu'aucun poids ne soit exercé sur la balance. « **0.00** » s'affiche.

ÉTAPE 2 : la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



REMARQUE : le processus de réglage de la balance sur zéro doit être répété si la balance est déplacée. Autrement, montez directement sur la balance.

Utilisation de la balance

ÉTAPE 1 : montez sur le plateau en verre et restez immobile.  et votre poids s'affichent.

ÉTAPE 2 : descendez du plateau en verre. Le poids reste affiché pendant environ 10 secondes, puis l'affichage se remet à « **0.00** » et  clignote pendant environ 30 secondes.

ÉTAPE 3 : prenez le poids supplémentaire à peser (enfant/animal de compagnie/bagages, etc.) et remontez sur le plateau en verre. Le poids supplémentaire s'affiche.

ÉTAPE 4 : descendez du plateau en verre. Le poids supplémentaire reste affiché pendant environ 10 secondes, puis la balance s'éteint.



REMARQUE : il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents. Pour réaliser une pesée unique deux fois de suite sans utiliser la fonction tare, la balance doit être désactivée entre chaque pesée. Si la balance n'est pas éteinte, un zéro apparaît avec l'affichage  quand vous montez sur le plateau en verre. Cela indique que la balance est en mode tare.



ATTENTION : lorsque vous utilisez la balance pour une pesée unique, la capacité maximale de la balance est de 180 kg. Lorsque vous utilisez la fonction tare, la capacité maximale de la balance est de 40 kg. Le poids initial et le poids supplémentaire ont une capacité maximale de 180 kg.

Foire aux questions

Est-il possible de mesurer plus d'un poids à l'aide de la balance ?

Oui. Pour réaliser une pesée unique deux fois de suite sans utiliser la fonction tare, vous devez suivre les étapes 2 à 4 et éteindre la balance avant de pouvoir effectuer la deuxième pesée.

Pourquoi la balance affiche-t-elle « 0.00 » quand je remonte dessus juste après une pesée ?
Après la première pesée, la balance passe en mode tare. Dans ce mode, le poids initial est ignoré. Pour vérifier la pesée initiale, attendez environ 30 secondes, de manière à ce que la balance s'éteigne entre les deux pesées.

Pourquoi la balance indique-t-elle 0-Ld quand j'essaie de peser des enfants ou des bagages ?
En mode tare, le poids maximal est de 40 kg. Si la balance affiche **0-Ld**, c'est que le poids maximal a été dépassé. Dans ce cas, le poids supplémentaire doit être pesé indépendamment.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :

Vérifiez que la pile est correctement installée.

Vérifiez que l'unité/le mode de pesée correct(e) est sélectionné(e).

Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur. Répétez le processus de réglage sur zéro avant chaque utilisation ou si la balance est déplacée.

Voyants d'avertissement

Lo : remplacez la pile.

0-Ld : le poids est supérieur à la capacité maximale.

Err : mesure instable. Restez immobile.

Spécifications

Code produit : SA00300

Affichage : LCD

Batterie : 1 pile bouton CR2032 3 V (fournie)

Unités de mesure : kg/st/lb

Capacité max. : 180 kg (pesée simple uniquement), 40 kg (pesée supplémentaire uniquement), 180 kg (pesée initiale et supplémentaire)

Pour bénéficier de cette garantie, veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à support@salterhousewares.co.uk.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES



WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als een onderdeel van het apparaat defect, gevaallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uitsluitend nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 1 CR2032-batterij. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.



WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCEL-BATTERIJ
Inslikken kan binnen 2 uur ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Houd batterijen (nieuw of gebruikt) buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

WAARSCHUWING: Als het batterijvakje niet goed kan worden gesloten, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

LET OP: Wees voorzichtig met platte batterijen, reserve batterijen of knoopcelbatterijen in de woning en de producten waarin deze zijn geplaatst.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Hoesten, kokhalzen of kwijlen
- Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
- Overgeven
- Wijzen op de keel of de maag
- Pijn in de buik, borst of keel
- Vermoeidheid en lusteloosheid
- Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
- Verlies of vermindering van eetlust
- Geen vast voedsel willen of kunnen eten

Dit soort symptomen kunnen variëren.

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (helderrood) bloed. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Draai de veiligheidsschroef los en open het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder voor gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvak (indien aanwezig). Zorg ervoor dat de batterij goed is geplaatst met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijvak en draai de schroef weer vast.

Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De eenheden wijzigen

STAP 1: Druk met uw voet op het midden van het glazen weegplateau om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2: Gebruik de knop aan de onderzijde van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt dan uitgeschakeld.

De weegschaal instellen op nul

STAP 1: Druk met uw voet op het midden van het glazen weegplateau en zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal geplaatst is. **0,00'** wordt weergegeven.

STAP 2: De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



OPMERKING: De instelling op nul moet worden herhaald als de weegschaal wordt verplaatst. Op ieder ander moment kunt u direct op de weegschaal stappen.

De weegschaal gebruiken

STAP 1: Stap op het glazen weegplateau en sta stil. **[!]** en het gewicht wordt weergegeven.
STAP 2: Stap van het glazen weegplateau af. Het gewicht wordt nog ca. 10 seconden weergegeven, daarna wordt het display teruggezet op **0,00'** en knippert **[!]** gedurende ca. 30 seconden.

STAP 3: Pak het toegevoegde gewicht (kind/huisdier/bagage enz.) op en stap terug op het glazen weegplateau. De gewichtswaarde van het toegevoegde gewicht wordt weergegeven.

STAP 4: Stap van het glazen weegplateau af. De gewichtswaarde van het toegevoegde gewicht wordt nog ca. 10 seconden weergegeven, daarna schakelt de weegschaal uit.



OPMERKING: Voor de meest consistente resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd. Om een enkel gewicht twee keer te wegen zonder een toegevoegd gewicht, moet de weegschaal tussen elk gebruik worden uitgeschakeld. Als de weegschaal niet is uitgeschakeld, verschijnt een nulwaarde en **[!]** op het display wanneer u op het glazen weegplateau stap. Dit geeft aan dat de weegschaal in de modus voor toegevoegd gewicht staat.



LET OP: Wanneer u weegschaal gebruikt om één enkel gewicht af te lezen, is het maximum weegvermogen 180 kg. In de toevoegmodus is het maximum weegvermogen van de weegschaal 40 kg. Het eerste gewicht en het toegevoegde gewicht hebben samen een maximumcapaciteit van 180 kg.

Veelgestelde vragen

Is het mogelijk om met de weegschaal meer dan één gewicht af te lezen?

Ja. Om een enkel gewicht twee keer te wegen zonder een toegevoegd gewicht, moet u de stappen 2-4 doorlopen en de weegschaal uitschakelen voordat het tweede gewicht kan worden afgelezen.

Waarom geeft de weegschaal '0,00' weer als ik er kort na het aflezen van het gewicht weer op ga staan?

Nadat het eerste gewicht is afgelezen, gaat de weegschaal in de modus voor toegevoegd gewicht. In deze modus wordt het eerste gewicht niet weergegeven. Om de oorspronkelijke gewichtswaarde te controleren, wacht u ongeveer 30 seconden totdat de weegschaal tussen de twee metingen is uitgeschakeld.

Waarom geeft de weegschaal 0-Ld weer als ik kinderen of bagage weeg?

In de toevoegmodus is het maximum weegvermogen 40 kg. Als er **0-Ld** op de display wordt weergegeven, is het maximum weegvermogen overschreden. In dat geval moet het toegevoegd gewicht afzonderlijk worden gewogen.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de batterij goed is geplaatst.

Controleer of de juiste eenheid/gewichtsmodus is geselecteerd.

Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen muur aanraakt. Herhaal de instelling op nul voor elk gebruik of als de weegschaal wordt verplaatst.

Waarschuwingen

Lo – Vervang de batterij.

0-Ld – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

Err – Veranderlijk gewicht. Blijf stilstaan.

Specificaties

Productcode: SA00300

Scherm: LCD

Batterij: 1 CR2032-knoopcelbatterij van 3 V (meegeleverd)

Eenheid: kg/st/lb

Max. capaciteit: 180 kg (enkel gewicht), 40 kg (toegevoegd gewicht), 180 kg (het totale gewicht samen)

Bewaar uw aankoopbewijs om in aanmerking te komen voor deze garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via support@salterhousewares.co.uk.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE



BATTERIEWARNING: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine CR2032 Batterie. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.



WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE. Verschlucken kann innerhalb von 2 Stunden schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Bewahren Sie die Batterien (egal, ob neue oder gebrauchte) außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperpart gelandet sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG: Lässt sich das Batteriefach nicht sicher verschließen, nutzen Sie sie nicht länger und halten Sie sie von Kindern fern.

ACHTUNG: Bei „flachen“ Batterien bzw. Ersatzknopfzellen, die sich im Haushalt und in Produkten befinden, müssen Sie besondere Vorsicht walten lassen.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Husten, Würgen oder Sabbern
 - Anzeichen einer Magenverstimmung oder eines Virus
 - Erbrechen
 - Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
 - Müdigkeit und Lethargie
 - Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
 - Keinen oder weniger Appetit
 - Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen
- Diese Symptome schwanken.

Ein spezifisches Symptom dafür, dass Knopfzellen verschluckt wurden, ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Sicherheitschraube der Batterie und öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage. Vor der Verwendung die Kunststoff-Lasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden). Überprüfen Sie, ob die Batterie ordnungsgemäß und unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt ist.

Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs fest.

Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

Ändern der Einheiten

SCHRITT 1: Drücken Sie mit dem Fuß auf die Mitte der Trittfläche aus Glas, um die Waage mit dem Fuß einzuschalten.

SCHRITT 2: Wählen Sie über den Schalter auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lb aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

Einstellen der Waage auf Null

SCHRITT 1: Drücken Sie mit dem Fuß auf die Mitte der Trittfläche aus Glas und stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Auf der Anzeige erscheint **0,00'**.

SCHRITT 2: Wählen Sie über den Schalter auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lb aus. Die Waage schaltet sich dann aus.



HINWEIS: Der Vorgang zum Einstellen auf Null muss wiederholt werden, wenn die Waage bewegt wird. Ansonsten können Sie sich ganz normal auf die Waage stellen.

Verwendung der Waage

SCHRITT 1: Steigen Sie auf die Trittfläche aus Glas und stehen Sie still. **[!]** und der aktuelle Wert für das Gewicht wird angezeigt.

SCHRITT 2: Treten Sie von der Trittfläche aus Glas herunter. Der Wert für das Gewicht wird weiterhin ca. 10 Sekunden lang angezeigt, dann wird das Display auf **0,00'** zurückgesetzt und **[!]** blinkt ca. 30 Sekunden lang.

SCHRITT 3: Heben Sie das zusätzliche Gewicht (Kind/Haustier/Gepäck usw.) hoch und treten Sie zurück auf die Trittfläche aus Glas. Das zusätzliche Gewicht wird angezeigt.

SCHRITT 4: Treten Sie von der Trittfläche aus Glas herunter. Der Wert für das zusätzliche Gewicht wird weiterhin ca. 10 Sekunden lang angezeigt, dann schaltet sich die Waage aus.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen. Um

ein einzelnes Gewicht zweimal ohne zusätzliches Gewicht zu wiegen, muss die Waage zwischen jeder Verwendung ausgeschaltet werden. Wenn die Waage nicht ausgeschaltet ist, wird beim Betreten der Trittfäche aus Glas ein Nullwert und [1] angezeigt. Dies bedeutet, dass sich die Waage im Modus zum Wiegen von zusätzlichem Gewicht befindet.



ACHTUNG: Wenn die Waage für eine einzelne Gewichtsmessung verwendet wird, beträgt die Höchstlast der Waage 180 kg. Bei Verwendung des Zuwiegmodus beträgt die Höchstlast der Waage 40 kg. Das Anfangs- und Zusatzgewicht zusammen haben eine Höchstlast von 180 kg.

Häufig gestellte Fragen

Ist es möglich, mehr als eine Gewichtsmessung mit der Waage durchzuführen?

Ja. Um ein einzelnes Gewicht zweimal ohne zusätzliches Gewicht zu wiegen, muss die Waage die Schritte 2 bis 4 durchlaufen und ausgeschaltet werden, bevor die zweite Gewichtsmessung durchgeführt werden kann.

Warum zeigt die Waage „0,00“ an, wenn sie kurz nach der Gewichtsmessung erneut betreten wird?

Nach der Messung des Anfangsgewichts wechselt die Waage in den Modus zum Wiegen von zusätzlichem Gewicht. In diesem Modus wird das Anfangsgewicht nicht berücksichtigt. Um den anfänglichen Gewichtswert noch einmal zu überprüfen, warten Sie ca. 30 Sekunden lang, bis sich die Waage zwischen den Messungen ausgeschaltet hat.

Warum zeigt die Waage „0-Ld“ an, wenn versucht wird, Kinder oder Gepäck zu wiegen?

Im Modus zum Wiegen von zusätzlichem Gewicht beträgt das maximale Gewicht 40 kg. Wenn auf der Waage **0-Ld** angezeigt wird, wurde das maximale Gewicht überschritten. Ist dies der Fall, sollte das zusätzliche Gewicht separat gewogen werden.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist.

Prüfen Sie, ob der richtige Modus für die Gewichtseinheit/zum Wiegen ausgewählt ist.

Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt.

Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null vor jeder Verwendung oder wenn die Waage bewegt wird.

Warnanzeigen

Lo – Die Batterie austauschen.

0-Ld – Waage ist überlastet.

Err – Instabiles Gewicht. Stehen Sie still.

Spezifikationen

Produktcode: SA00300

Display: LCD

Batterien: 1 x 3 V CR2032 Knopfzelle (im Lieferumfang enthalten)

Einheiten: kg/slb

Höchstlast: 180 kg (nur Einzelgewicht), 40 kg (nur zusätzliches Gewicht), 180 kg (Anfangs- und zusätzliches Gewicht)

Um Anspruch auf diese Garantie zu haben, müssen Sie Ihren Kaufbeleg aufbewahren. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter support@salterhousewares.co.uk.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Este producto se suministra con 1 pila CR2032. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.



ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN Su ingestión puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (ya sean nuevas o usadas). Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.

ADVERTENCIA: Si el compartimento para las pilas no se cierra de forma correcta, no utilice el producto y manténgalo alejado de niños.

PRECAUCIÓN: Se debe extremar la vigilancia con las pilas "planas" o de botón que haya de repuesto, tanto por casa como en el propio producto.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos, arcadas o babeo
- Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
- Vómitos
- Señalarse la garganta o el estómago
- Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
- Cansancio y apatía
- Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
- Pérdida o disminución del apetito
- Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo

Estos tipos de síntomas pueden variar.

Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante). Acuda inmediatamente al médico en ese caso.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Alfije el tornillo de seguridad del compartimento para las pilas situado en la parte posterior de la báscula y abra el compartimento. Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo. Compruebe que la pila se haya introducido correctamente, de modo que coincida con las marcas de polaridad.

Cierre el compartimento de la pila y apriete el tornillo.

Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Cambio de las unidades

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio con el pie para encender la báscula.

PASO 2: Seleccione el modo de peso en kg, st o lb con el botón de la parte posterior de la báscula. La báscula se apagará.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio con el pie y asegúrese de que no haya peso en la báscula. Aparecerá "0.00".

PASO 2: La báscula se apagará y estará lista para su uso.



NOTA: El proceso de puesta a cero debe repetirse si se mueve la báscula. En el resto de casos, colóquese en posición recta sobre la báscula.

Uso de la báscula

PASO 1: Colóquese sobre la plataforma de vidrio y permanezca quieto. [1] y su peso aparecerán en la pantalla.

PASO 2: Bájese de la plataforma de vidrio. Su peso seguirá mostrándose durante aproximadamente 10 segundos y, a continuación, la pantalla se restablecerá a "0.00" y [1] parpadeará durante aproximadamente 30 segundos.

PASO 3: Sostenga el peso que desea añadir (niño/mascota/equipaje, etc.) y vuelva a subir a la plataforma de vidrio. El peso añadido aparecerá en la pantalla.

PASO 4: Bájese de la plataforma de vidrio. El peso añadido seguirá mostrándose durante aproximadamente 10 segundos, luego la báscula se apagará.



NOTA: Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos. Para pesar un mismo peso dos veces sin otro peso adicional, debe apagarse la báscula entre cada uso. Si no se apaga la báscula, aparecerán una lectura de cero y [1] en la pantalla al subirse a la plataforma de vidrio; esto indica que la báscula está en modo "añadir y pesar".



PRECAUCIÓN: Cuando se utiliza la báscula para pesar un único peso, su capacidad máxima es de 180 kg. Cuando se utiliza el modo "añadir y pesar", la capacidad máxima de la báscula es de 40 kg. La capacidad máxima con el peso inicial y el peso añadido es de 180 kg.

Preguntas frecuentes

¿Es posible obtener más de una lectura del peso con la báscula?

Sí. Para pesar el mismo peso dos veces sin el modo "añadir y pesar", la báscula debe completar los pasos 2-4, y apagarse antes de pesar por segunda vez.

Por qué la báscula muestra "0.00" al volver a subirse poco después de pesar el primer peso?

Tras pesar el peso inicial, la báscula pasa al modo "añadir y pesar"; en este modo, se ignora el peso inicial. Para volver a comprobar el peso inicial, espere aproximadamente 30 segundos hasta que la báscula se haya apagado entre las lecturas.

¿Por qué la báscula dice 0-Ld cuando se intentan pesar niños o equipaje?

En el modo "añadir y pesar", el peso máximo es de 40 kg. Si la báscula muestra **0-Ld**, significa que se ha excedido ese peso. En ese caso, el peso añadido se debe pesar de manera independiente.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que la pila está correctamente colocada.

Compruebe que se ha seleccionado la unidad o el modo de peso correcto.

Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared. Repita el proceso de puesta a cero antes de cada uso o si se mueve la báscula.

Indicadores de advertencia

Lo: Sustituya la pila.

0-Ld: El peso supera la capacidad máxima.

Err: Peso inestable. Permanezca quieto.

Especificaciones

Código del producto: SA00300

Pantalla: LCD

Pila: 1 pila de botón CR2032 de 3 V (incluida)

Unidades: kg/st/lb

Capacidad máxima: 180 kg (solo peso único), 40 kg (solo peso añadido), 180 kg (peso inicial y añadido)

Para acceder a esta garantía, conserve su comprobante de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en support@salterhousewares.co.uk.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Se una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto viene fornito con 1 batteria CR2032. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.



AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE

L'ingestione può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini (sia nuove che usate). Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.

AVVERTENZA: se il vano batteria non si chiude bene, non usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione all'uso delle batterie "piatte" o a bottone in casa e all'interno dei prodotti.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia
- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Questi tipi di sintomi possono variare.

Un sintomo riconducibile specificamente all'ingestione di batterie a bottone è il vomito con sangue (rosso brillante). In presenza di tale sintomo, consultare immediatamente un medico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Allentare la vite di sicurezza della batteria e aprire il vano batterie sulla parte inferiore della bilancia. Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente, rispettando la polarità. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.

Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Modifica delle unità

FASE 1: premere con il piede il centro della piattaforma di vetro per attivare la bilancia.

FASE 2: utilizzare l'interruttore sotto la bilancia per selezionare l'unità di misura desiderata tra chilogrammi, stone e libbre. La bilancia si spegne automaticamente.

Impostazione della bilancia su zero

FASE 1: premere il centro della pedana di vetro con il piede e assicurarsi che non vi sia alcun peso sulla bilancia. Sul display verrà visualizzato "0,00".

FASE 2: la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.



NOTA: se la bilancia viene spostata, è necessario ripetere il processo di impostazione su zero. In tutti gli altri casi, è sufficiente salire sulla bilancia.

Utilizzo della bilancia

FASE 1: salire sulla piattaforma di vetro e rimanere fermi. [] e verrà visualizzata la lettura del peso.

FASE 2: scendere dalla piattaforma di vetro. La lettura del peso continuerà a essere visualizzata per circa 10 secondi, quindi il display si reimposterà su "0,00" e [] lampeggerà per circa 30 secondi.

FASE 3: prelevare il peso aggiuntivo (bambino/animale domestico/bagaglio ecc.) e salire nuovamente sulla piattaforma in vetro. Verrà visualizzato il peso aggiuntivo.

FASE 4: scendere dalla piattaforma di vetro. La lettura del peso aggiuntivo continuerà a essere visualizzata per circa 10 secondi, quindi la bilancia si spegnerà.



NOTA: si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante. Per pesare due volte un singolo peso senza peso aggiuntivo, la bilancia deve essere spenta tra un utilizzo e l'altro. Se la bilancia non viene spenta, quando si sale sulla bilancia, verrà visualizzato un valore pari a zero e [], a indicare che la bilancia è in modalità peso aggiuntivo.



ATTENZIONE: quando si utilizza la bilancia per leggere una singola lettura del peso, la capacità massima della bilancia è di 180 kg. Quando si utilizza la modalità Aggiungi e pesa, la capacità massima della bilancia è di 40 kg. Il peso iniziale e il peso aggiuntivo insieme hanno una capacità massima di 180 kg.

Domande frequenti

È possibile eseguire più di una lettura del peso utilizzando la bilancia?

Sì. Per pesare due volte un singolo peso senza un peso aggiuntivo, la bilancia deve seguire i passaggi 2-4 ed essere spenta prima di poter eseguire la seconda lettura del peso.

Perché la bilancia mostra "0,00" quando si riaccende subito dopo aver misurato una lettura del peso?

Dopo aver letto il peso iniziale, la bilancia entra in modalità peso aggiuntivo; in questa modalità, il peso iniziale viene ignorato. Per controllare due volte la lettura iniziale del peso, attendere circa 30 secondi fino a quando la bilancia non si spegne tra una lettura e l'altra.

Perché la bilancia indica 0-Ld quando si tenta di pesare bambini o bagagli?

In modalità peso aggiuntivo, il peso massimo è di 40 kg. Se la bilancia mostra 0-Ld, il peso massimo è stato superato. In questo caso, il peso aggiuntivo deve essere pesato in modo indipendente.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:

Verificare che la batteria sia inserita correttamente.

Verificare che sia selezionata la modalità unità/peso corretta.

Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie solida e piana e non che non sia a contatto con la parete.

Ripetere il processo di impostazione su zero prima di ogni utilizzo o se la bilancia viene spostata.

Spie

Lo: sostituire la batteria.

0-Ld: il peso supera la capacità massima.

Err: peso instabile. Restare fermi.

Specifiche

Codice prodotto: SA00300

Display: LCD

Batteria: 1 batteria a bottone CR2032 da 3 V (inclusa)

Unità: kg/st/lb

Capacità massima: 180 kg (solo peso singolo), 40 kg (solo peso aggiuntivo), 180 kg (peso iniziale e aggiuntivo)

Per usufruire della garanzia, conservare la prova di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo support@salterhousewares.co.uk.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRODUKT NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI

- Ten produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona upuszczona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 1 baterią CR2032. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.



OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIE PASTYLKOWĄ. Połknięcie baterii grozi poważnymi obrażeniami lub śmiercią w ciągu 2 godzin. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci (zarówno nowe, jak i zużyte baterie). W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

OSTRZEŻENIE: Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania wagi i przechowywać ją poza zasięgiem dzieci.

UWAGA: Należy zachować czujność, stosując w domu „płaskie” lub zapasowe baterie guzikowe oraz produkty, które je zawierają.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub silnie
- Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
- Wymioty
- Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
- Ból brzucha, kłatki piersiowej lub gardła
- Zmęczenie i letarg
- Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
- Utrata lub zmniejszenie apetytu
- Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności

Objawy tego typu mogą się różnić.

Specyficznym objawem połknięcia baterii pastylkowej są wymioty zawierające świeżo krew (jasnoczerwona). W takim przypadku należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz. Nie wolno zaurzać wagi w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywań, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą akumulator i otwórz komorę akumulatora na spodzie wagi. Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje). Włóż baterię zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę. Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Zmiana jednostek

KROK 1: Naciśnij stopą środek szklanej platformy, aby włączyć wagę.

KROK 2: Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty) przyciskiem na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

Zerowanie wagi

KROK 1: Naciśnij stopą środek szklanej platformy, ale nie kładź na niej żadnego ciężaru. Na wyświetlaczu pojawi się „0.00”.

KROK 2: Waga wyłączy się i będzie gotowa do użycia.



UWAGA: W razie przesunięcia wagi należy powtórzyć proces zerowania wagi. W innych przypadkach należy od razu wejść na wagę.

Korzystanie z wagi

KROK 1: Wejdź na szklaną platformę i stań nieruchomo. [1] Waga wyświetli odczyt.

KROK 2: Zejdź z platformy. Wskazanie wagi będzie wyświetlane przez około 10 sekund, a następnie na wyświetlaczu ponownie pojawi się wartość „0.00”. Wskaźnik [1] będzie migał przez około 30 sekund.

KROK 3: Podnieś dodatkowy ciężar (dziecko/zwierzę/bagaż itp.) i wejdź z powrotem na platformę. Pojawi się pomiar dodatkowego ciężaru.

KROK 4: Zejdź z platformy. Odczyt dodatkowego ciężaru będzie wyświetlany przez około 10 sekund, po czym waga się wyłączy.



UWAGA: Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wcześniej wieczorem i przed posiłkiem. Aby zważyć jeden obiekt dwa razy bez dodawania ciężaru, waga musi się wyłączyć po każdym użyciu. Jeśli waga się nie wyłączy, przy wchodzeniu na platformę będzie wyświetlany odczyt zera i pojawi się symbol [1]. Oznacza to, że waga znajduje się w trybie ważenia dodatkowego ciężaru.



UWAGA: W przypadku korzystania z wagi do jednorazowego pomiaru maksymalna nośność wagi wynosi 180 kg. W przypadku korzystania z trybu dodawania i ważenia maksymalna nośność wagi wynosi 40 kg. Masa początkowa i dodatkowa łącznie mogą maksymalnie sięgać 180 kg.

Często zadawane pytania

Czy za pomocą tego urządzenia można wykonać więcej niż jeden odczyt wagi?

Tak. Aby zważyć dwukrotnie jeden obiekt bez dodawania ciężaru, waga musi przejść przez kroki 2–4 i wyłączyć się przed wykonaniem drugiego odczytu wagi.

Dlaczego waga wyświetla „0.00” przy ponownym uruchomieniu krótko po odczycie wagi?

Po odczytaniu masy początkowej waga przejdzie do trybu dodatkowego ciężaru; w tym trybie masa początkowa jest ignorowana. Aby ponownie wykonać odczyt początkowej masy, odczekaj około 30 sekund, aż waga wyłączy się między odczytami.

Dlaczego waga wskazuje „0-Ld” podczas ważenia dzieci lub bagażu?

W trybie dodawania i ważenia maksymalna waga wynosi 40 kg. Jeśli waga wyświetla 0-Ld, oznacza to, że maksymalna masa została przekroczona. W takim przypadku masę dodatkową należy zważyć niezależnie.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zamontowana.

Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka / tryb wagi.

Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian.

Procedurę zerowania należy powtórzyć przed każdym użyciem lub po przesunięciu wagi.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo – wymień baterie.

0-Ld – ciężar przekracza maksymalny limit.

Err – niestabilna waga. Należy stać nieruchomo.

Dane techniczne

Kod produktu: SA00300

Wyświetlacz: LCD

Bateria: 1 bateria guzikowa 3 V CR2032 (w zestawie)

Jednostki: kg/st/lb

Maks. obciążenie 180 kg (tylko jeden obiekt), 40 kg (dodatkowy ciężar), 180 kg (masa początkowa i dodatkowa)

Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem support@salterhousewares.co.uk.

HU | Őrízze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS:
GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ

- Ez a termék nem játék.
- A termék nem tartalmaz a felhasznált által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal fűggesse fel a készülék használatát.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/párárs környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

ELEMBIZTONSÁG

- A terméket 1 db CR2032 elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
- Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ
Lenyelése súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat 2 órán belül. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva (új és használt elemek esetén egyaránt). Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamely testrésze került, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Amennyiben az elem rekesze nem záródik biztonságosan, szüntesse be a készülék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig legyen elővigyázatos a lakásban vagy a termékekben található lemerült és tartélek gombaelemekkel.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelősövébe gombelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Köhögés, öklendezés vagy nyálazás
- Eryhe gyomorganasz vagy vírusos tünet
- Hányás
- A torkára vagy a gyomrára mutat
- Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
- Fáradékonyág és levertség
- A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
- Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
- Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani

Az ilyen jellegű tünetek ingadozhatnak.

A gombelem lenyelésének specifikus tünete a friss (éiénkpiros) vér hányása. Ha ilyen észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd hagyja alaposan megszáradni. Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsoló hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Lazítsa meg az elemtároló biztonsági csavarját, és nyissa fel a mérleg alján található elemtartót. Használat előtt távolítsa el a műanyag levalósztó fület az elemtárolóból (amennyiben van ilyen). Ellenőrizze, hogy az elem a polaritásnak megfelelően van-e behelyezve. Zárja le az elemtartót, és húzza meg az elemtároló biztonsági csavarját. Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

Mértékesség váltása

- 1. LÉPÉS:** Nyomja meg a talpával az üveg mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához.
- 2. LÉPÉS:** A mérleg alján található kapcsolóval válassza ki a kg, st vagy lb mérési módot. A mérleg ekkor kikapcsol.

A mérleg beállítása nullára

- 1. LÉPÉS:** Nyomja meg az üveg mérőlap közepét a talpával, és győződjön meg arról, hogy nincs súly a mérlegen. A kijelzőn megjelenik a „0.00” felirat.
- 2. LÉPÉS:** A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



MEGEGYZÉS: A nullára állítás folyamatát meg kell ismételni, ha a mérleg elmozdult. Minden egyéb esetben lépjen egyenesen a mérlegre.

A mérleg használata

- 1. LÉPÉS:** Lépjen az üveg felületre, és maradjon mozdulatlan.  A mért súly megjelenik a kijelzőn.
- 2. LÉPÉS:** Lépjen le az üveg felületről. A kijelzett súly kb. 10 másodpercig látható, majd a kijelző visszaáll „0.00” értékre, és a  felirat kb. 30 másodpercig villog.
- 3. LÉPÉS:** Vegye fel a plusz súlyt (gyermek/kisállat/poggyász stb.), és lépjen vissza az üvegplatformra. A plusz súly megjelenik a kijelzőn.
- 4. LÉPÉS:** Lépjen le az üveg felületről. A plusz súly értéke kb. 10 másodpercig látható, majd a mérleg kikapcsol.



MEGEGYZÉS: A következőket eredmények érdekében ajánlott mindig ugyanabban az időpontban elvégezni a mérést, lehetőség szerint kora este, evés előtt. Ha egy súlyt kétszer kíván plusz súly nélkül mérni, a mérlegnek ki kell kapcsolnia az egyes használatok között. Ha a mérleg nincs kikapcsolva, nulla érték és  jelenik meg az üvegplatformra lépve. Ez azt jelzi, hogy a mérleg plusz súly módban van.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a mérleget egyetlen súlyérték leolvasására használja, a mérleg maximális kapacitása 180 kg. Ha a mérleget hozzáadás és mérés módban használja, a mérleg maximális kapacitása 40 kg. A kezdő és a plusz súly együttes maximális kapacitása 180 kg.

Gyakran ismételt kérdések

Lehetséges egnél több súly leolvasása a mérleg használatával?

Igen. Ha egy súlyt kétszer kíván plusz súly nélkül mérni, a mérlegnek végig kell lépkednie a 2-4. lépéseken és kikapcsolni, mielőtt a második súlymérés el lehetne végezni.

Miért jelenik meg a mérlegen a „0,00” érték, amikor röviddel a súlymérés után visszalépünk rá?

A kezdő súly leolvasása után a mérleg plusz súly üzemmódba lép; ebben az üzemmódban a kezdeti súlyt nem számolja bele. A kezdő súlyérték ellenőrzéséhez várjon kb. 30 másodpercet, hogy a mérleg kikapcsolhasson a két mérés között.

Miért mutatja a mérleg, hogy 0-Ld, amikor gyermeket vagy csomagokat próbálunk lemérni?

A hozzáadás és mérés módban a maximális súly 40 kg. Ha a mérleg a 0-Ld értéket mutatja, túl lett lépve a maximális súly. Ebben az esetben a hozzáadott súlyt külön kell lemérni.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:

- Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékesség/súly mód van-e kiválasztva.
- Győződjön meg arról, hogy a mérleg kemény, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz.
- Minden használat előtt, illetve a mérleg elmozdítása esetén ismétlje meg a nullára állítás folyamatát.

Figyelmeztető jelzések

Lo – Cserélje ki az elemet.

0-Ld – A súly meghaladja a maximális kapacitást.

Err – Instabil súly. Maradjon mozdulatlan.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00300

Kijelző: LCD

Elem: 1 db 3 V-os CR2032 gommelem (a csomag tartalmazza)

Mértékesség: kg/st/lb

Max. kapacitás: 180 kg (csak egy súly), 40 kg (csak plusz súly), 180 kg (kezdő súly és plusz súly)

Kérjük, őrizze meg vásárlási bizonylatát, hogy jogosult lehessen erre a garanciára. További kérdésekkel keressen minket a support@salterhousewares.co.uk címen.

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής παρουσιάσει δυσλειτουργία ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφευχθεί πιθανό τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλικιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΤΙΠΩΣΕΩΣ

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με 1 μπαταρία CR2032. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ Η κατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ή θανατηφόρα τραυματισμό εντός 2 ωρών. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες). Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επείγοντως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να βρίσκεστε σε εγρήγορση στο σπίτι όσον αφορά τις «επίπεδες» ή εφεδρικές μπαταρίες ρολογιών και τα προϊόντα που τα περιέχουν.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον σισοφόρο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Βήχας, ναυτία ή σάλια
- Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
- Εμετό
- Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
- Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
- Κόπωση και λήθαργος
- Να είναι πιο ήσυχος ή πιο προσκολλημένο από ό,τι συνήθως
- Απώλεια ή μείωση της όρεξης
- Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα

Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορεί να αυξομειώνονται.

Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα κατάποσης μπαταρίας ρολογιών είναι ο εμετός φρέσκου αίματος (έντονο κόκκινο). Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίσετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποστεωτικά απορρυπαντικά ή σφονταλιωτικά για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Χαλαρώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει). Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.

Κλείστε τη θήκη μπαταρίας και αφήστε τη βίδα της θήκης μπαταρίας. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Αλλαγή μονάδων

BHMA 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά με το πόδι.

BHMA 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κilo), st (λίβρο) ή lb (λίβρα) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

BHMA 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας με το πόδι σας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη «0.00».

BHMA 2: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία μηδενισμού πρέπει να επαναληφθεί αν η ζυγαριά μετακινηθεί. Σε κάθε άλλη περίπτωση, να ανεβαινεται αμέσως στη ζυγαριά.

Χρήση της ζυγαριάς

BHMA 1: Ανεβείτε στη γυάλινη πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι. [1] και θα εμφανιστεί η ένδειξη του βάρους.

BHMA 2: Κατεβείτε από τη γυάλινη πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα συνεχίσει να εμφανίζεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, η οθόνη θα επανέλθει στο **"0.00"** και η ένδειξη [1] θα αναβοσβήσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα.

BHMA 3: Σηκώστε το πρόσθετο βάρος (παιδί/κατοικίδιο/αποσκευές κ.λπ.) και επιστρέψτε στη γυάλινη πλατφόρμα. Θα εμφανιστεί το πρόσθετο βάρος.

BHMA 4: Κατεβείτε από τη γυάλινη πλατφόρμα. Η ένδειξη του πρόσθετου βάρους θα συνεχίσει να εμφανίζεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται η λήψη μετρήσεων την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση νωρίς το βράδυ και πριν από ένα γεύμα για πιο σαφή αποτελέσματα. Για να ζυγίσετε ένα μεμονωμένο βάρος δύο φορές χωρίς πρόσθετο βάρος, η ζυγαριά πρέπει να απενεργοποιείται μεταξύ κάθε χρήσης. Εάν η ζυγαριά δεν είναι απενεργοποιημένη, θα εμφανιστεί μια μηδενική ένδειξη και η ένδειξη [1] όταν πατάτε στη γυάλινη πλατφόρμα- αυτό υποδεικνύει ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε λειτουργία πρόσθετου βάρους.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά για την ανάλυση μιας μεμονωμένης ένδειξης βάρους, η μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς είναι 180 kg. Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία απόβαρου, η μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς είναι 40 kg. Το αρχικό και το πρόσθετο βάρος μαζί έχουν μέγιστη χωρητικότητα 180 kg.

Συχνές ερωτήσεις

Είναι δυνατόν να λαμβάνετε περισσότερες από μία μετρήσεις βάρους με τη χρήση της ζυγαριάς;

Ναι. Για να ζυγίσετε ένα μεμονωμένο βάρος δύο φορές χωρίς πρόσθετο βάρος, η ζυγαριά πρέπει να εκτελέσει τα βήματα 2-4 και να απενεργοποιηθεί πριν από τη λήψη της δεύτερης μέτρησης βάρους.

Γιατί η ζυγαριά εμφανίζει την ένδειξη **"0.00"** όταν επανέλθετε αμέσως μετά τη μέτρηση του βάρους;

Μετά την ανάλυση του αρχικού βάρους, η ζυγαριά θα εισέλθει σε λειτουργία πρόσθετου βάρους, σε αυτή τη λειτουργία, το αρχικό βάρος αννοείται. Για να ελέγξετε εκ νέου την αρχική ένδειξη βάρους, περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα έως ότου η ζυγαριά απενεργοποιηθεί μεταξύ των μετρήσεων.

Γιατί η ζυγαριά λέει **0-Ld** όταν προσπαθείτε να ζυγίσετε παιδιά ή αποσκευές;

Στη λειτουργία πρόσθετου βάρους, το μέγιστο βάρος είναι 40 kg. Εάν η ζυγαριά εμφανίσει **0-Ld** τότε έχει σημειωθεί υπέρβαση του μέγιστου βάρους. Στην περίπτωση αυτή, το πρόσθετο βάρος πρέπει να ζυγίζεται ανεξάρτητα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η σωστή λειτουργία μονάδας/βάρους.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε οκλήριξη, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού πριν από κάθε χρήση ή εάν η ζυγαριά έχει μετακινηθεί.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικαταστήστε την μπαταρία.

0-Ld – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα.

Err – Λασθάβος βάρους. Σταθείτε ακίνητοι.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: SA00300

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 1 x μπαταρία ρολογιού 3 V CR2032 (περιλαμβάνεται)

Μονάδες: kg/stlb

Μέγιστη χωρητικότητα: 180 kg (μόνο το αρχικό βάρος), 40 kg (μόνο το πρόσθετο βάρος), 180 kg (αρχικό και πρόσθετο βάρος)

Για να είστε επιβέβαιοι για την παρατεταμένη εγγύηση, διατηρήστε την απόδειξη αγοράς. Για οποιοδήποτε περαιτέρω ερωτήματα, επικοινωνήστε μαζί μας στο support@salterhousewares.co.uk.

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSVEJLEDNING



BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskade.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndter med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 1 x CR2032-batteri. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.



ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPELLEBATTERI
Indtagelse kan medføre alvorlige eller fatale skader inden for 2 timer. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn (uanset om de er nye eller brugte). Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL: Hvis batterirummet ikke lukker helt tæt, skal du holde op med at benytte produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

FORSIGTIG: Hold øje med **"flade"** eller ekstra knapcellebatterier i hjemmet og de produkter, der indeholder dem.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Hoste, kvalme eller svælen
- Tegn på maveende eller virusinfektion
- Opkastning
- Peger mod hals eller mave
- Smerte i mave, bryst eller hals
- Træthed og sløvhed
- Er mere stille eller pylet end normalt
- Manglende eller nedsat appetit
- Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde

Disse typer symptomer kan variere.

Et specifikt symptom på indtagelse af et knapcellebatteri er opkastning af friskt (klart rødt) blod. Søg omgående lægehjælp, hvis dette sker.

Leje og vedligeholdelse

Tør vægstens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skraper eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Før første brug

Løsn batteriets sikkerhedsskrue, og åbn batterirummet på vægstens underside. Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug. Kontrollér, at batteriet er sat i, og at det vender rigtigt.

Luk batterirummet, og spænd skruen til batterirummet.

Placer vægten på en fast, flad overflade.

Ændring af måleenhederne

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen med din fod for at tænde for vægten.

TRIN 2: Vælg enten kg, st eller lb som måleenhed med kontakten på vægstens underside. Vægten slukker derefter automatisk.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen med din fod, og sørg for, at der ikke er nogen vægt på vægten. **"0.00"** vises.

TRIN 2: Vægten slukker og er nu klar til brug.



BEMÆRK: Nulstillingsprocessen skal gentages, hvis vægten flyttes. På alle andre tidspunkter skal du træde lige op på vægten.

Brug af vægten

TRIN 1: Træd op på glasplatformen, og stå stille. [1] og vægt aflæsningen vises.

TRIN 2: Træd ned fra glasplatformen. Vægt aflæsningen vil fortsat blive vist i ca. 10 sekunder, hvorefter displayet vil blive nulstillet til **"0.00"**, og [1] vil blinke i ca. 30 sekunder.

TRIN 3: Fjern den ekstra vægt (barn/kæledyr/bagage osv.), og træd tilbage på glasplatformen. Den ekstra vægt vises.

TRIN 4: Træd ned fra glasplatformen. Aflæsningen af den ekstra vægt vil fortsat blive vist i ca. 10 sekunder, hvorefter vægten slukkes.



BEMÆRK: Det anbefales, at der foretages aflæsninger samme tid på dagen, helst tidligt om aftenen og før et måltid, for at opnå så ansættede resultater som muligt. For at være en enkelt vægt to gange uden ekstra vægt skal vægten slukkes mellem hver brug. Hvis vægten ikke er slået fra, vises en nulaflesning og [1], når du træder op på vægten. Dette angiver, at vægten er i tilstanden ekstra vægt.



FORSIGTIG: Når vægten anvendes til en enkelt vægt aflæsning, er vægstens maksimale kapacitet 180 kg. Ved brug af tilstanden Tiføj og vej er vægstens maksimale kapacitet 40 kg. Den oprindelige vægt og den ekstra vægt har tilsammen en maksimal kapacitet på 180 kg.

Ofte stillede spørgsmål

Er det muligt at foretage mere end én vægt aflæsning ved hjælp af vægten?

Ja. For at veje en enkelt vægt to gange uden en ekstra vægt skal vægten gennemgås trin 2-4 og slukke, før den anden vægt aflæsning kan foretages.

Hvorfor viser vægten **"0.00", når du går op på den igen kort tid efter at have foretaget en vægt aflæsning?**

Når du har aflæst den oprindelige vægt, går vægten i tilstanden ekstra vægt. I denne tilstand ignorerer den oprindelige vægt. Hvis du vil dobbelttjekke den oprindelige vægt aflæsning, skal du vente ca. 30 sekunder, indtil vægten er slukket mellem aflæsningerne.

Hvorfor siger vægten 0-Ld, når jeg forsøger at veje børn eller bagage?

I tilstanden Ekstra vægt er den maksimale vægt 40 kg. Hvis vægten viser **0-Ld**, er den maksimale vægt blevet overskredet. Hvis dette er tilfældet, skal den ekstra vægt vejes selvstændigt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontroller, at batteriet sidder korrekt.

Kontroller, at den korrekte enhed/vægttilstand er valgt.

Sørg for, at vægten står på en hård, flad overflade og ikke berører en væg.

Gentag nulstillingsprocessen før hver brug eller hvis vægten flyttes.

Advarselsindikatorer

Lo – udskift batteriet.

0-Ld – vægten overstiger den maksimale kapacitet.

Err – ustabil vægt. Stå stille.

Specifikationer

Produktkode: SA00300

Display: LCD

batteri: 1 x 3 V CR2032-knappcellebatteri (medfølger)

Enheder: kg/st/lb

Maks. kapacitet: 180 kg (kun enkelt vægt), 40 kg (kun ekstra vægt), 180 kg (oprindelig og ekstra vægt)

Opbevar dit købsbevis for at være berettiget til denne garanti. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte os på support@salterhousewares.co.uk.

FI | Sållyt ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET



PARISTOVAROITUS: SÅLYTÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraan auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaitte. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan yksi CR2032-paristo. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.
- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.



VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON
Pariston neliäiseminen voi aiheuttaa vakavia vammoja kahden tunnin sisällä. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

MUISTUTUS: Käsittele nappiparistoja ja niitä sisältäviä tuotteita tarkkaavaisesti.

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on kuitenkin tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Yskeminen, käkistelu tai kuulaaminen
- Vatsataudin oireet
- Oksentaminen
- Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
- Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
- Väsymys ja uneliaisuus
- Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
- Ruokahalun menetyk
- Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet

Tällaiset oireet saattavat vaihdella.

Erityisesti nappiparistojen neliäisemiseen liittyvä oire on kirkkaan punaisen veren oksentaminen. Ota tällöin välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä puhdistaa vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää vaa'an alapuolella olevan paristolokeron ruuvia ja avaa lokero. Poista mahdollinen muovieriste paristolokosta ennen käyttöä. Varmista, että paristo on paikallaan navat oikein päin.

Sulje paristolokero ja kiristä lokeron ruuvi.

Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

Yksikköjen vaihtaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa jalallasi.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo), st (stone)- tai lb (paua) -painotila vaa'an alapuolella olevalla kytkimellä. Vaaka sammuu.

Vaa'an asettaminen nollaan

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa jalallasi.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo), st (stone)- tai lb (paua) -painotila vaa'an alapuolella olevalla kytkimellä. Vaaka sammuu.



HUOMAUTUS: Vaaka on asetettava nollaan uudelleen, jos sitä siirretään. Muulloin voit vain astua suoraan vaa'alle.

Vaa'an käyttö

VAIHE 1: Astu lasialustalle ja seiso paikallasi. [1] ja painolukema tulee näyttöön.

VAIHE 2: Astu pois lasialustalta. Painolukema pysyy näyttöllä noin 10 sekunnin ajan, jonka jälkeen näyttö nollautuu lukemaan **0,00** ja [1] vilkkuu näytössä noin 30 sekunnin ajan.

VAIHE 3: Nosta lisättävä paino syyliisi (lapsi/lemmikki/matkataravat jne.), ja astu takaisin lasialustalle. Lisätty paino näkyy näyttöllä.

VAIHE 4: Astu pois lasialustalta. Lisätyn painon lukema pysyy näyttöllä noin 10 sekunnin ajan, jonka jälkeen vaaka sammuu.



HUOMAUTUS: Tulosten yhdenmukaisuuden vuoksi on suositeltavaa, että mittaat painon aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten alkuaikana ja ennen aterial. Jotta voit punnita yhden asian kahdesti ilman lisäpainotoimintaa, vaaka pitää sammuttaa jokaisen punnituksen jälkeen. Jos vaakaa ei ole sammutettu, nollalukema ja [1] tulee näyttöön, kun lasialustalle astuu. Tämä osoittaa, että vaaka on lisäpainotilassa.



MUISTUTUS: Kun vaa'alla punnitaan yhden asian paino, vaa'an enimmäiskapasiteetti on 180 kg. Kun vaa'alla käytetään lisää ja punnitse toimintaa, enimmäiskapasiteetti on 40 kg. Alkuperäisen ja lisätyn painon enimmäiskapasiteetti yhteensä on 180 kg.

Usein kysyttyä

Voiko vaa'alla punnita yhden asian useammin kuin kerran?

Kyllä. Jotta voit punnita yhden asian kahdesti ilman lisäpainotilaa, vaa'an pitää käydä läpi vaiheet 2–4 ja sammua, ennen kuin toisen painolukeman voi ottaa.

Miksi näyttöllä näkyy 0,00, kun vaa'alle astuu pian punnituksen jälkeen?

Kun alkuperäinen paino on punnittu, vaaka siirtyy lisäpainotilaan, jossa alkuperäinen paino jätetään huomioon. Voit tarkistaa alkuperäisen painon odottamalla noin 30 sekuntia, kunnes vaaka on sammunut punnituksen välissä.

Miksi vaa'an näytössä lukee 0-Ld, kun yritän punnita lapsia tai matkatavaroita?

Lisäpainotilan enimmäispaino on 40 kg. Jos näytössä näkyy **0-Ld**, enimmäispaino on ylittynyt. Jos näin tapahtuu, lisäpaino tulee punnita erikseen.

Vianmääritys

Jos vaaka ei toimi kunnolla:

Tarkista, että paristo on oikein päin.

Tarkista, että oikea painoyksikkö on valittu.

Varmista, että vaaka on kovalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Aseta vaaka nollaan uudelleen ennen jokaista käyttökertaa, jos vaakaa on siirretty.

Varoitusviesti

Lo – Vaihda paristo.

0-Ld – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.

Err – Epävakaa paino. Seiso paikallasi.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00300

Näyttö: LCD

Asennus: 1 x 3 V CR2032-nappiparisto (sisältyy pakkaukseen)

Mittayksiköt: kg/st/lb

Enimmäiskapasiteetti: 180 kg (vain yksittäispunnitus), 40 kg (vain lisäpaino), 180 kg (alkuperäinen ja lisäpaino)

Laajennettu takuu edellyttää ostotositetta. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen support@salterhousewares.co.uk.

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSANVISNINGAR



BATTERIVARNING: FÖRVARA PRODUKTEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN

- Den är inte en leksak.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkt värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högpresisionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 1 st. CR2032-batteri. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjanta batterier ur produkten för att undvika läckage.



VARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI

Att svälja det kan orsaka svåra eller livshotande skador inom 2 timmar. Förvara batterier utom räckhåll för barn (både nya och använda). Om du tror att batterier kan ha svälts eller placerats inuti någon kroppsdels, sök omedelbar medicinsk hjälp.

VARNING! Om batteridörren inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara borta från barn.

VARNING! Var medveten om vilka "platta" eller knappcellsbatterier som finns i hemmet och vilka produkter som innehåller dem.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcellsbatteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- hosta, får kvälningar eller dreglar
- verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- kräkningar
- pekar mot halsen eller magen
- smärta i buken, bröstet eller halsen
- trötthet och slöhet
- tystare eller mer klängig än vanligt
- minskad eller förlorad aptit
- vill eller kan inte äta fasta föda.

Dessa typer av symptom kan variera.

Ett specifikt symptom på att knappcellsbatteriet har svälts är att man kräks färskt (klarrött) blod. Sök vård omedelbart om detta inträffar.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk, fuktig trasa och låt den sedan torka helt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användning

Lösa batteriets säkerhetsskruv och öppna batterifacket på vågens undersida. Ta bort plastisoleringsfliken från batterifacket (om det finns en) innan du använder vågen. Se till att batteriet är ordentligt isatt åt rätt håll.

Stäng batteriluckan och dra åt skruven.

Placera vågen på en stabil plan yta.

Ändra måttenheter

STEG 1: Sätt på vågen genom att trycka på mitten av glasplattformen med foten.

STEG 2: Välj kg, st. eller lb. med reglaget på undersidan av vågen. Vågen stängs automatiskt av.

Ställa in vågen på noll

STEG 1: Tryck på mitten av glasplattformen med foten och se till att det inte finns någon vikt på vågen. "0.00" visas.

STEG 2: Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



OBS! Om du flyttar vågen måste du upprepa nollställningsprocessen. Om du inte har flyttat på den ställer du dig bara på den.

Använda vågen

STEG 1: Kliv upp på vågens glasplattform och stå still. [1] och viktavläsningen visas.

STEG 2: Kliv av glasplattformen. Viktavläsningen visas i cirka 10 sekunder innan skärmen återställs till "0.00" och [1] blinkar i cirka 30 sekunder.

STEG 3: Ta upp extravikten (barn/husdjur/bagage osv.) och kliv upp på glasplattformen igen. Extravikten visas.

STEG 4: Kliv av glasplattformen. Extravikten visas i cirka 10 sekunder och sedan stängs vågen av.



OBS! Det rekommenderas att avläsningarna görs vid samma tid på dagen, helst tidigt på kvällen och före en måltid för att få så konsekventa resultat som möjligt. Om du vill väga dig två gånger utan extravikt måste du stänga av vågen mellan varje användning. Om du inte stänger av vågen visas vikten "0.00" och [1] när du ställer dig på glasplattformen, vilket anger att vågen är i läget för extravikt.



VARNING! När du använder vågen för att väga en enda vikt är den maximala kapaciteten 180 kg. När du använder läget för att lägga till extravikt är den maximala kapaciteten 40 kg. Den sammanlagda maximala kapaciteten för ursprunglig vikt och extravikt är 180 kg.

Vanliga frågor

Kan jag väga mig flera gånger med hjälp av vågen?

Ja. Om du vill väga dig två gånger utan extravikt måste du utföra steg 2 till 4 på vågen och stänga av den innan du kan väga dig igen.

Varför visas "0,00" på vågen när jag ställer mig på vågen kort efter att ha vägt mig?

När du har vägt den ursprungliga vikten ändras vågen till läget för extravikt. I det läget ignoreras den ursprungliga vikten. Om du vill kontrollera viktavläsningen för den ursprungliga vikten väntar du cirka 30 sekunder tills vågen stängs av mellan avläsningarna.

Varför står det "0-Ld" på skärmen när jag försöker väga barn eller bagage?

I läget för att lägga till vikt är den maximala vikten 40 kg. Om 0-Ld visas på vågen har den maximala vikten överskridits. I så fall måste du väga den tillagda vikten enskilt.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:

Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.

Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.

Se till att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör en vägg.

Upprepa återställningsprocessen före varje användning och när du flyttar vågen.

Varningsindikatorer

Lo – Byt batteri.

0-Ld – Vikten överskrider maxkapaciteten.

Err – Vikten är inte stabil. Stå stilla.

Specifikationer

Produktkod: SA00300

Skärm: LCD

Batteri: 1 st. CR2032-knappcellsbatteri på 3 V (medföljer)

Måttenheter: kg/st/lb.

Maximal kapacitet: 180 kg (endast ursprunglig vikt), 40 kg (endast extravikt), 180 kg (ursprunglig vikt och extravikt)

Behåll ditt inköpsbevis för att vara berättigad till den här garantin. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på support@salterhousewares.co.uk.



FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

HU | Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

EL | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

FI Käytettyjen paristojen ja elektronikkajätteen hävittäminen

SV | Kassering av uttlänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symboLEN på produkTEN, des batterier eller en förpackning innebar att produkTEN och eventuella batterier som sätTER i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Du får dess anTT att lämna över den till en tillämpningsanPlats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människans hälsa och miljön på grund av eventuellt förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsaka av felaktig kassering. Vissa återförädlare tillhandahåller återlämnings tjänster som innebär användning kan tillämpa tillgängligt utrustning för kompostering eller återvinning. För mer information om hur du kan återvinna din batterier och elektrisk och elektronisk utrustning, se [www.svea.se/elektronikavfall](#) eller [www.svea.se/batterier](#).



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baginbun Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.
©Salter trademark. All rights reserved.

CD160822/MD211223/V3